


CE

I	LAVASTOVIGLIE INDUSTRIALI
F	LAVE-VAISSELLE INDUSTRIELS
GB	INDUSTRIAL DISHWASHER
D	INDUSTRIEGESCHIRRSPÜLER
ES	LAVAVAJILLAS INDUSTRIALES



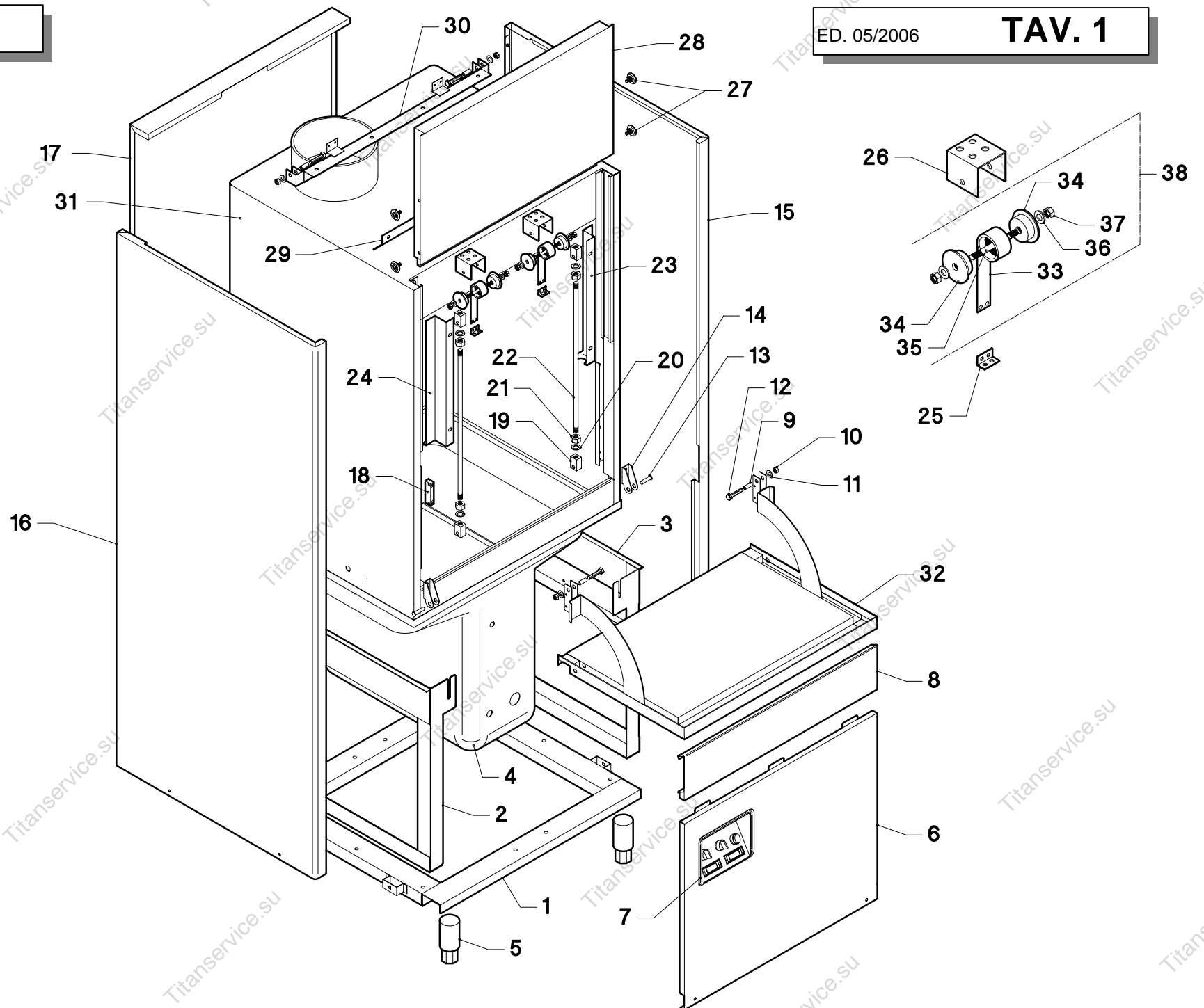
LP67E

 SILANOS® LAVASTOVIGLIE INDUSTRIALI		MANUALE PARTI DI RICAMBIO
		CATALOGUES PIÈCES DETACHEES
		SPARE PARTS MANUAL
		ERSATZTEILEKATALOG
REV. 06-2007	Cod. 206705	MANUAL PARTES DE REPUESTOS

LP 67E

ED. 05/2006

TAV. 1



LP 67E

ED. 05/2006

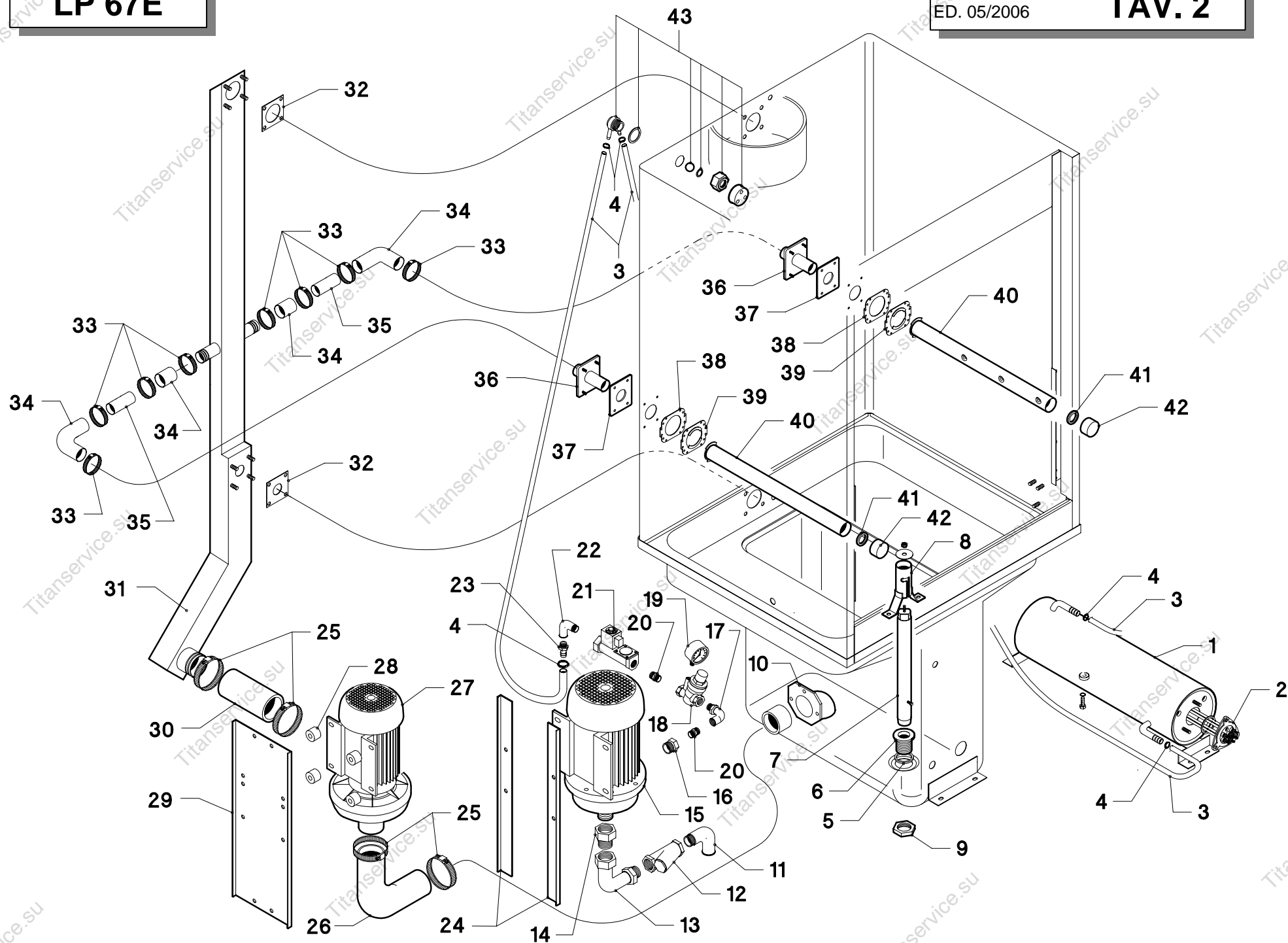
TAV. 1

Pos.	COD.	Q.tà	DESCRIZIONE	DENOMINATION	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG	DESCRIPCIÓN
1	TR3630	1	BASAMENTO	SOCLE	BASE	UNTERSTRUKTUR	BASE
2	TR3650	1	SUPPORTO VASCA SX	SUPPORT CUVE SX	TANK SUPPORT SX	TANKHALTERUNG SX	SOPORTE PILETA SX
3	TR3649	1	SUPPORTO VASCA DX	SUPPORT CUVE DX	TANK SUPPORT DX	TANKHALTERUNG DX	SOPORTE PILETA DX
4	TR3600	1	VASCA	BASSIN	TANK	WANNE	BATEA
5	TR0295	4	PIEDINO REGOLABILE	PETIT PIED RÉGABLE	RUBBER LEG	EINSTELLBARESOCKEL	PIÉ REGULABLE
6	TR3637	1	PANNELLO COMANDI	TABEAU COMMANDE	CONTROL PANEL	SCHALTТАFEL	PANEL DE COMANDO
7	TR3709	1	TARGA + RETROTARGA	PLAQUETTE	PLATE	SCHILD	PLACA
8	TR3636	1	PANNELLO FRONTALE SUPERIORE	PANNEAU FRONTAL SUPÉRIEUR	HIGHER FRONTAL PANEL	FRONTALER VORGESETZTER	PANEL FRONTAL SUPERIOR
9	TR0930	2	TUBETTO PASSANTE	TUYAU	PIPE	ROHR	TUBITO PASANTE
10	902019	2	DADO M8 AUTOBLOCCANTE	ECROU AUTO-BLOQUANT	SELF-LOCKING NUT	SELBSTSICHERNDE MUTTER	TUERCA AUTOBLOQUEANTE
11	906040	2	RONDELLA PIANA Ø8	RONDELLE	WASHER	UNTERLEGSCHIEBE	ARANDELA
12	907835	2	VITE T.E. M8x40	VIS	SCREW	SCHRAUBE	TORNILLO
13	TR2446	2	PERNO PORTA	TOURILLON DE LA PORTE	DOOR PIN	TÜRSCHARNIERESTIFT	PERNO PUERTA
14	TR3632	2	CERNIERA	PATTE	DOOR SUPPORT	SCHÄRNIER	BISAGRA
15	TR3638	1	PANNELLO LATERALE DX	PANNEAU DROITE	RIGHT PANEL	RECHTE VERKLEIDUNG	PANEL DERECHO LATERAL
16	TR3629	1	PANNELLO LATERALE SX	PANNEAU GAUCHE	LEFT PANEL	LINKE VERKLEIDUNG	PANEL IZQUIERDO LATERAL
17	TR3639	1	PANNELLO POSTERIORE	PANNEAU POSTERIEUR	BACK PANEL	HINTERE VERKLEIDUNG	PANEL POSTERIOR
18	TR0220	1	CUSTODIA CON MAGNETE	PROTECTION MAGNETO	COVER MAGNET	MAGNETSCHUTZ	ESTUCHE CON IMÁN
19	TR0931	4	BLOCCETTO TIRANTE PORTA	BLOC TIRANT DE LA PORTE	DOOR STAY BAR BLOCK	BLOCK TÜRSTANGE	BLOQUE VARILLA DE LA PUERTA
20	905941	4	RONDELLA GROWER Ø10	RONDELLE	WASHER	UNTERLEGSCHIEBE	ARANDELA GROWER
21	902022	4	DADO M10	ECROU	NUT	MUTTER	TUERCA
22	TR0929	2	TIRANTE PORTA	TIRANT DE LA PORTE	DOOR STAY BAR	TÜRSTANGE	VARILLA DE LA PUERTA
23	TR3640	1	PARASPRUZZI DX	GARDE-JETS DROITE	RIGHT SPRAY-GUARD	RECHTE SPRITZSCHUTZ	SALPICADERO DERECHO
24	TR3648	1	PARASPRUZZI SX	GARDE-JETS GAUCHE	LEFT SPRAY-GUARD	LINKE SPRITZSCHUTZ	SALPICADERO IZQUIERDO
25	TR0615	2	AGGANCIO MOLLA	CROCHET RESSORT	SPRING HOOKING	KUPPLUNGFEDER	ENGANCHE RESORTE
26	TR2008	2	SQUADR. FISSAGGIO MOLLA	EQUERRE POUR RESSORT	SPRING SUPPORT	FEDER TRÄGER	ANGULAR FIJADORESORTE
27	908704	4	CUSCINETTO CON PERNO	ROULEMENT	BEARING	LAGER	COJINETE
28	TR3643	1	PORTA SUPERIORE	PORTE SUPERIEUR	UPPER DOOR	OBERER TÜR	PUERTA SUPERIOR
29	TR3653	1	TEGOLINO PARASPRUZZI	GARDE-JETS	SPRAY-GUARD	SPRITZSCHUTZ	SALPICADERO
30	TR3377	1	TRAVERSA SUPPORTO MOLLE	SUPPORT RESSORT	SPRINGS SUPPORT	FRÜHLINGE UNTERSTÜTZUNG	SOPORTE RESORTE
31	TR3631	1	CAPOTE COMPLETA	CAPOTE	HOOD	GEHAUSE	CAPOTE
32	TR3642	1	PORTA INFERIORE	PORTE INFERIEUR	LOWER DOOR	UNTERER TÜR	PUERTA INFERIOR
33	TR1858	2	MOLLA	RESSORT	SPRING	FEDER	RESORTE
34	TR0999	4	SUPP. SCORRIMENTO MOLLA	SUPPORT POUR RESSORT	SPRING SUPPORT	FEDER TRÄGER	SOP. DESLIZAMIENTO RESORTE
35	956054	2	PERNO AGGANCIO MOLLA	PIVOT RESSORT	SPRING PIN	ZAPFEN FEDER	PERNO RESORTE
36	906050	4	RONDELLA PIANA	RONDELLE	WASHER	UNTERLEGSCHIEBE	ARANDELA
37	902019	4	DADO M8 AUTOBLOCCANTE	ECROU AUTO-BLOQUANT	SELF-LOCKING NUT	SELBSTSICHERNDE MUTTER	TUERCA AUTOBLOQUEANTE
38	TR1864	2	SUPP. CON MOLLA PORTA COMPL.	SUPP. AVEC RESSORT PORTE COMPL.	SUPP. WITH DOOR SPRING COMPL.	TRÄGER MIT FEDER TÜR VOLLSTÄNDIG	SOP. CON RESORTE PUERTA COMP.

LP 67E

ED. 05/2006

TAV. 2

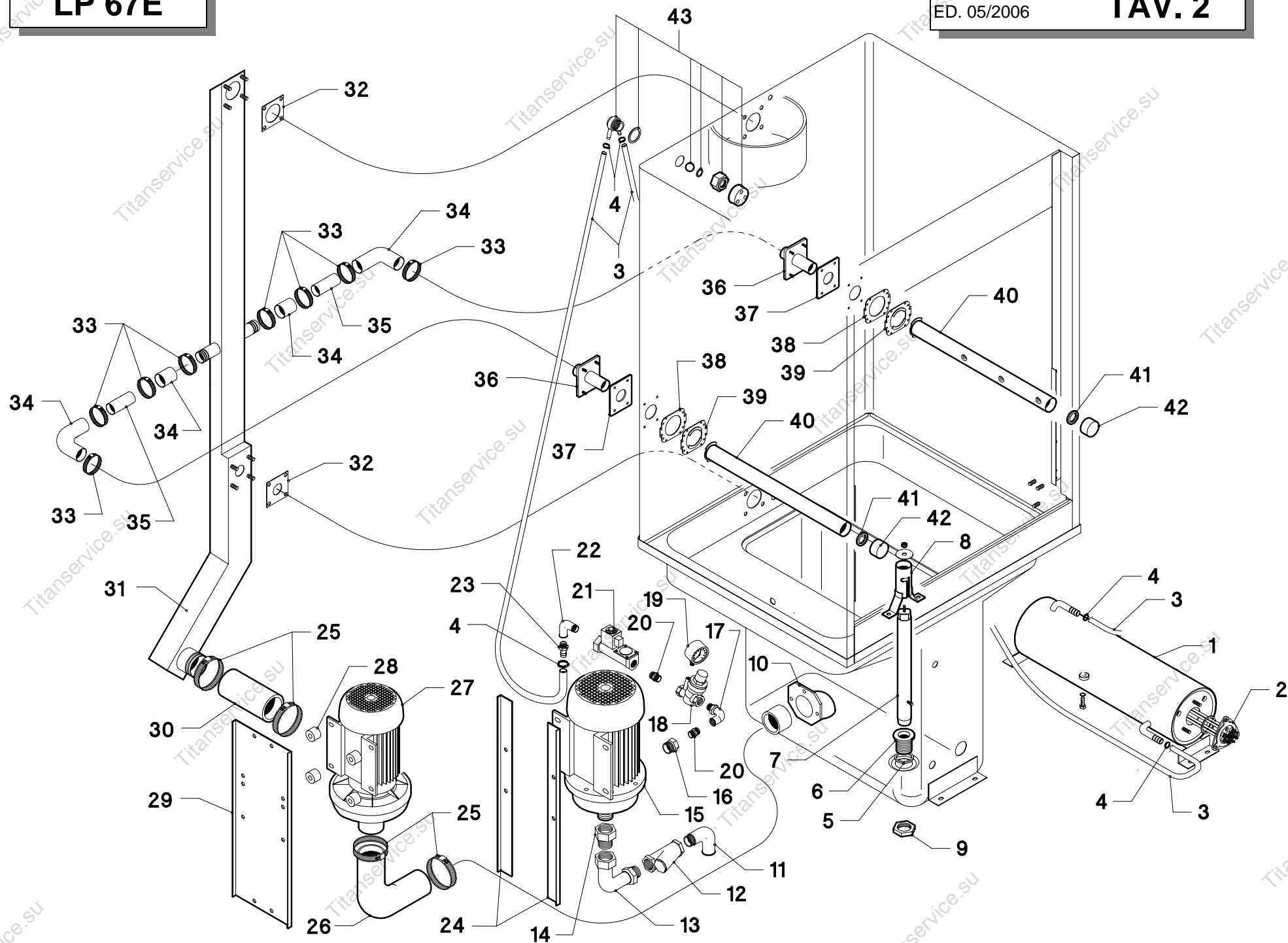


Pos.	COD.	Q.tà	DESCRIZIONE	DENOMINATION	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG	DESCRIPCIÓN
1	TR1090	1	BOILER	CHAUFFE EAU	BOILER	HEISSWASSERSPEICHER	BOILER
2	TR0341	1	RESISTENZA 9KW	RESISTANCE	HEATING ELEMENT	HEIZKÖRPER	RESISTENCIA
3	907350	3	TUBO GOMMA 12x22	TUYAU EN CAOUTCHOUC	RUBBER HOSE	GUMMISCHLAUCH	TUBO GOMA
4	902450	5	FASCETTA Ø 12÷24	COLLIER	CLAMP	SHELLE	ABRAZADERA
5	904380	1	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING
6	905450	1	RACCORDO SCARICO	RACCORD DÉCHARGÉ	PIPE FITTING FOR OUTLET	ABLAUFANSCHLUSS	EMPALME DESAGOTE
7	TR0939	1	TROPPO PIENO	NIVEAU	OVER FLOW	VEBERLAUF	DAMISIADO LLENO
8	TR0933	1	GUIDA TROPPOPIENO	COULISSE NIVEAU	OVER FLOW GUIDE	ÜBERLAUFROHR KORB	GUIA DEMASIADOLLENO
9	902080	1	GHIERA 1" ¼	VIROLE	LOCK NUT	NUT MUTTER	ABRAZADERA
10	TR0977	1	RACCORDO ASPIRAZIONE	RACCORD D'ASPIRATION	INTAKE PIPE FITTING	ANSAUGANSCHLUSSE	EMPALME DE ASPIRACIÓN
11	TR2422	1	GOMITO 1" GAS	RACCORD	PIPE FITTING	ANSCHLUSSE	EMPALME CODO
12	TR0121	1	FILTRO 1"	FILTRE	FILTER	FILTER	FILTRO
13	TR2330	1	BOCCHETTONE 1" GAS	GOULOTTE	PIPE UNION	STUTZEN	RAMPA DE DESAGÜE RECTO
14	TR2361	1	RIDUZIONE 1" - 1/4"	REDUCTION	REDUCTION	VERMINDERUNG	TUBO CINC
15	902360	1	POMPA	POMPE	PUMP	PUMPE	BOMBA
16	TR2369	1	RIDUZIONE 1" - 1/2"	REDUCTION	REDUCTION	VERMINDERUNG	TUBO CINC
17	TR2329	1	BOCCHETTONE CURVO ½"	GOULOTTE	PIPE UNION	STUTZEN	RAMPA DE DESAGÜE CURVO
18	TR0371	1	RIDUTTORE DI PRESSIONE	REDUCTEUR	PRESSURE REDUCER	DRUCKMINDERER	REDUCTOR DE PRECIÓN
19	TR0244	1	MANOMETRO	MANOMETRE REDUCTEUR	PRESSURE GANGE	DRUCK MESSER	MANÓMETRO
20	TR2347	2	NIPPLO RIDOTTO	NIPPLES	NIPPLE	NIPPLE	NIPLE REDUCCIÓN
21	TR0090	1	ELETTROVALVOLA	SOUPAPE ELECTRIQUE	ELECTRIC VALVE	ELEKTROVENTIL	VALVULA ELETTRICA
22	TR2421	1	GOMITO 3/4"	RACCORD	PIPE FITTING	ANSCHLUSSE	EMPALME CODO
23	907940	1	PORTAGOMMA 3/4" PAP	RACCORD	HOSE BARB	ANSCHLUSS	GOME PARA PUERTA
24	TR3651	2	TRAVERSA POMPA RISCIAQUO	TRAVERSE POMPE DE RINÇAGE	RINSE PUMP BAR	SPÜLEN-PUMPE TRÄGER	BARRA BOMBA DE ENJUAGUE
25	902490	4	FASCETTA Ø 58÷75	COLLIER	CLAMP	SHELLE	ABRAZADERA
26	903701	1	MANICOTTO ASPIRAZIONE	MANCHON D'ASPIRATION	INLET MUFF	ANSAUGMUFFE	PALANCA DE ASPIRACIÓN
27	TR0083	1	POMPA 3,6 KW	POMPE	PUMP	PUMPE	BOMBA
28	905015	4	AMMORTIZZATORI	AMORTISSEURS	SHOCK ABSORBERS	STOSSDÄMPFER	AMORTIGUADORES
29	TR3641	1	SUPPORTO POMPA	SUPPORT POMPE	PUMP SUPPORT	PUMPE TRÄGER	SOPORTE BOMBA
30	TR0710	1	MANICOTTO MANDATA	MANCHON DE REFAULEM.	OUTLET ELBOW	AUSLAMUFFE	PALANCA DE MANDO
31	TR3633	1	COLONNA LAVAGGIO	COLONNE DE LAVAGE	WASHING PIPE	SPÜLUNG SAÜLE	COLUMNA LAVADO
32	903381	2	GUARNIZIONE	JOINT	GASKET	DICHTUNG	GUARNICIÓN
33	902460	8	FASCETTA Ø 26÷38	COLLIER	CLAMP	SHELLE	ABRAZADERA

LP 67E

ED. 05/2006

TAV. 2



LP 67E

ED. 05/2006

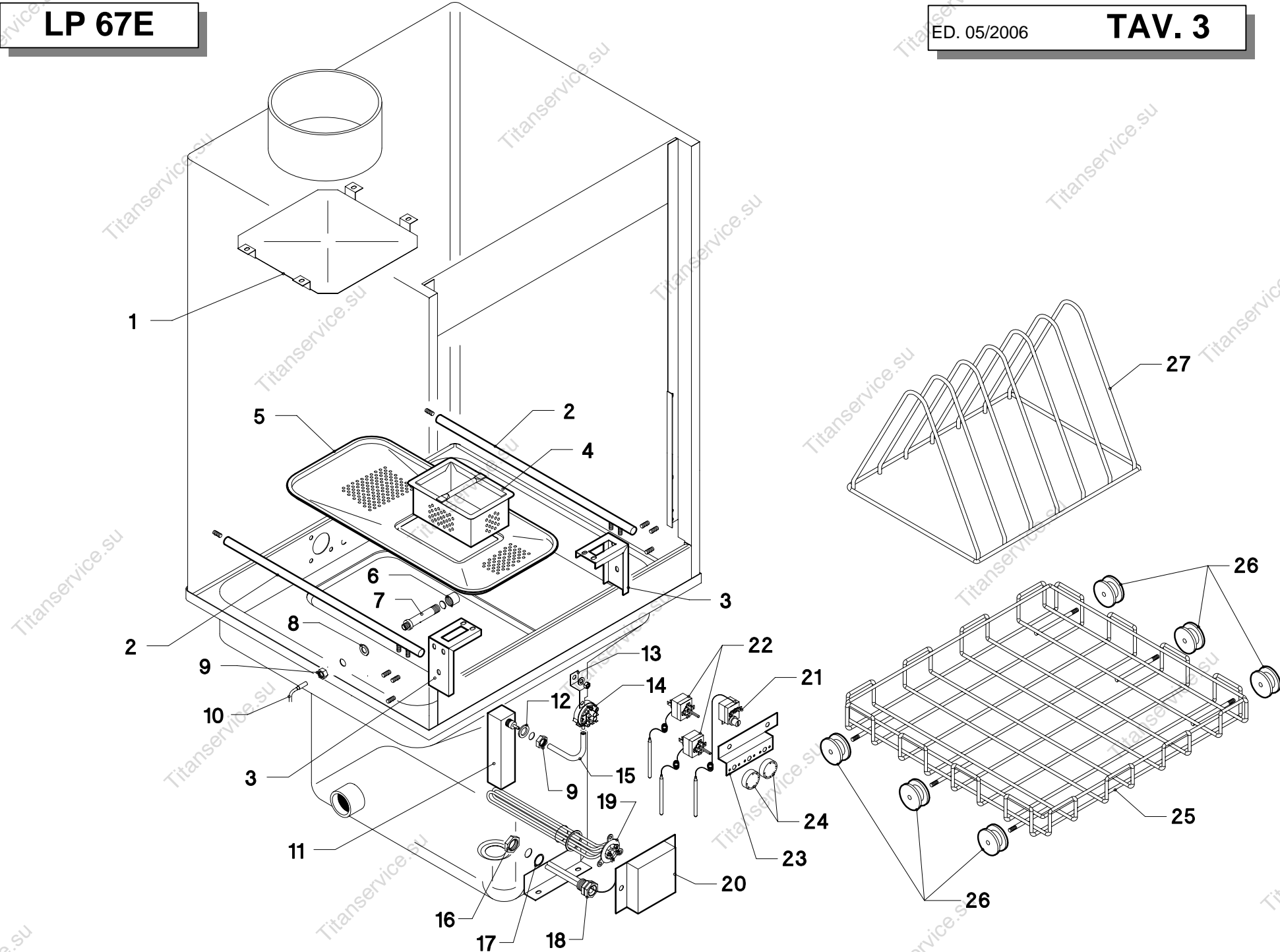
TAV. 2

Pos.	COD.	Q.tà	DESCRIZIONE	DENOMINATION	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG	DESCRIPCIÓN
34	903851	2	MANICOTTO	MANCHON	SLEEVE	MUFFE	PALANCA
35	950020	2	TUBO INOX Ø28x1	TUYAU INOX	INOX PIPE	SCHLAUCH INOX	TUBO INOX
36	TR3647	2	SUPP. BRACCIO LAVAGGIO LATER.	SUPP. BRAS DE LAVAGE LATERAL	LATERAL WASHING PIPE SUPPORT	SPÜLUNGSÄULE TRÄGER	SOP. BRAZO LAVADO LATERAL
37	TR3571	2	GUARNIZIONE	JOINT	GASKET	DICHTUNG	GUÁRNICIÓN
38	TR2090	2	FLANGIA	FLASQUE	FLANGE	FLANSCH	BRIDA
39	TR2091	2	CONTROFLANGIA	CONTRE-BRIDE	FLANGE COUPLING	GEGENFLANSCH	CONTROBRIDA
40	TR3513	2	BRACCIO LAVAGGIO LATERALE	BRAS DE LAVAGE LATERAL	LATERAL WASHING PIPE	SPÜLUNGSÄULE	BRAZO LAVADO LATERAL
41	903404	2	GUARNIZIONE	JOINT	GASKET	DICHTUNG	GUARNICIÓN
42	TR3230	2	TAPPO	BOUCHON	PLUG	PROPFEN	TAPÓN
43	TR2433	1	VALVOLA ANTIRIFLUSSO	VALVE	VALVE	VENTIL	VALVULA

LP 67E

ED. 05/2006 **TAV. 3**

ED. 05/2006 **TAV. 3**



LP 67E

ED. 05/2006

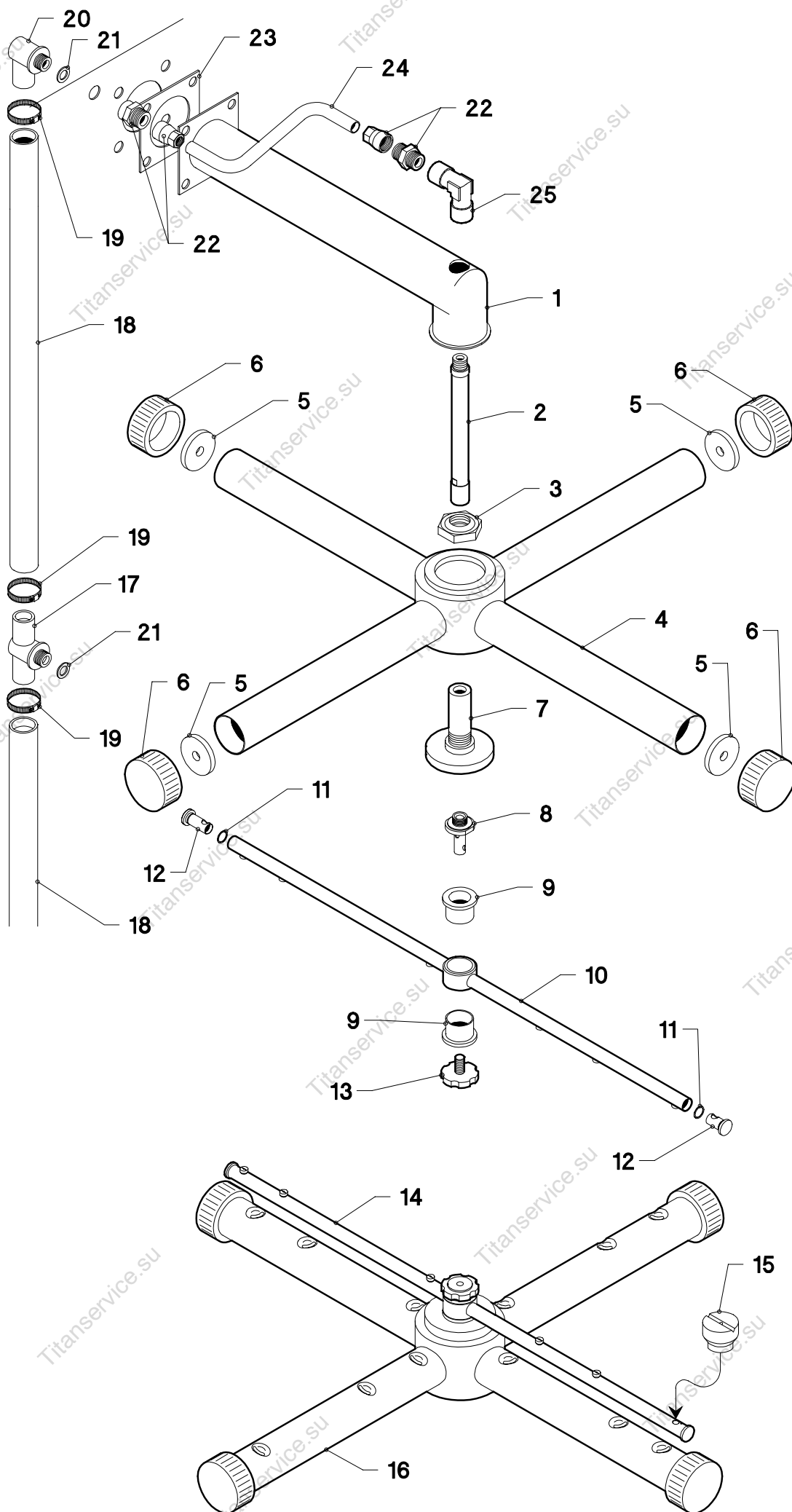
TAV. 3

Pos.	COD.	Q.tà	DESCRIZIONE	DENOMINATION	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG	DESCRIPCIÓN
1	TR0948	1	PARASPRUZZI	GARDE-JETS	SPRAY-GUARD	SPRITZSCHUTZ	SALPICADERO
2	TR3634	2	GUIDA PORTACESTELLO	COULISSE PANIER	BASKET GUIDE	KORBÜFUHRUNG	GUIA CESTO
3	955784	2	SUPPORTO GUIDA CESTELLO	SUPPORT PANIER	BASKET SUPPORT	KORBÜFUHRUNG TRÄGER	SOPORTE GUIA CESTO
4	906704	1	FILTRO A CASSETTO	TIROIR FILTRE	DRAWER FILTER	FACH-FILTER	FILTRO A CAJÓN
5	906703	1	FILTRO VASCA	FILTRE BASSIN	TANK FILTER	FILTER WANNE	FILTRO BATEA
6	906453	1	TAPPO	BOUCHON	PLUG	PROPFEN	TAPÓN
7	TR0995	1	MICRO PORTA	MICRO PORTE	MICRO SWITCH	MICROSCHALTER	MICRO PUERTA
8	904330	1	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING
9	902100	1	DADO 3/8"	ECROU	NUT	MUTTER	TUERCA
10	TR0309	1	REED MAGNETICO	REED	REED	REED	REED MAGNÉTICO
11	TR0935	1	TRAPPOLA ARIA	RESERVOIR AIR	AIR TRAP	LUFTFALLE	TRAMPA DEL AIRE
12	903260	1	GUARNIZIONE	JOINT	GASKET	DICHTUNG	GUARNICIÓN
13	906399	1	SQUADRETTA PRESSOSTATO	EQUERRE PRESSOSTAT	PRESSURE SWITCH BRACKET	WINKEL DRUCHWAECHTER	ANGULAR PRESÓSTATO
14	905276	1	PRESSOSTATO 30 - 160	PRESSOSTAT	PRESSURE SWITCH	DRUCHWAECHTE	PRESOSTATO
15	907271	1	TUBO PRESSOSTATO	TUYAU PRESSOSTAT	PRESSURE SWITCH PIPE	SCHLAUCH	TUBO PRESÓSTATO
16	902061	1	GHIERA 1/2"	VIROLE	LOCK NUT	NUT MUTTER	ABRAZADERA
17	903250	1	GUARNIZIONE 1/2"	JOINT	GASKET	DICHTUNG	GUARNICIÓN
18	TR0298	1	PORTABULBO	SIEGE DE BULBE	SEATING BULB	KUGEL SITZ	PORTABULBO
19	TR0340	1	RESISTENZA 6KW	RESISTANCE	HEATING ELEMENT	HEIZKÖRPER	RESISTENCIA
20	TR1037	1	COPRIRESISTENZA	PROTECTION RESISTANCE	HEATING COVER	HEIZKÖRPER SCHUTZ	CUBRE RESISTENCIA
21	907125	1	TERMOSTATO DI SICUREZZA	THERMOSTAT	THERMOSTAT	THERMOSTAT	TERMÓSTATO DE SEGURIDAD
22	TR0440	2	TERMOSTATO 0°-90°	THERMOSTAT	THERMOSTAT	THERMOSTAT	TERMÓSTATO
23	TR3371	1	SQUADRETTA TERMOSTATI	EQUERRE THERMOSTAT	THERMOSTAT BRACKET	WINKEL THERMOSTAT	ANGULAR TERMÓSTATO
24	903982	2	MANOPOLA	BOUTON	KNOB	KNOPF	EMPUÑADURA
25	TR0944	1	CESTELLO	PANIER	BASKET	KORB	CESTO
26	TR0984	6	RUOTA CESTELLO	ROUE POUR PANIER	BASKET WHEEL	RÄDCHEN	RUEDA CESTO
27	TR0926	1	PORTATEGLIE	ÉGUTTOIR	PLATE RACK	BRETT	PORTA TORTERA

TAV. 4

ED. 05/2006

LP 67E



LP 67E

ED. 05/2006

TAV. 4

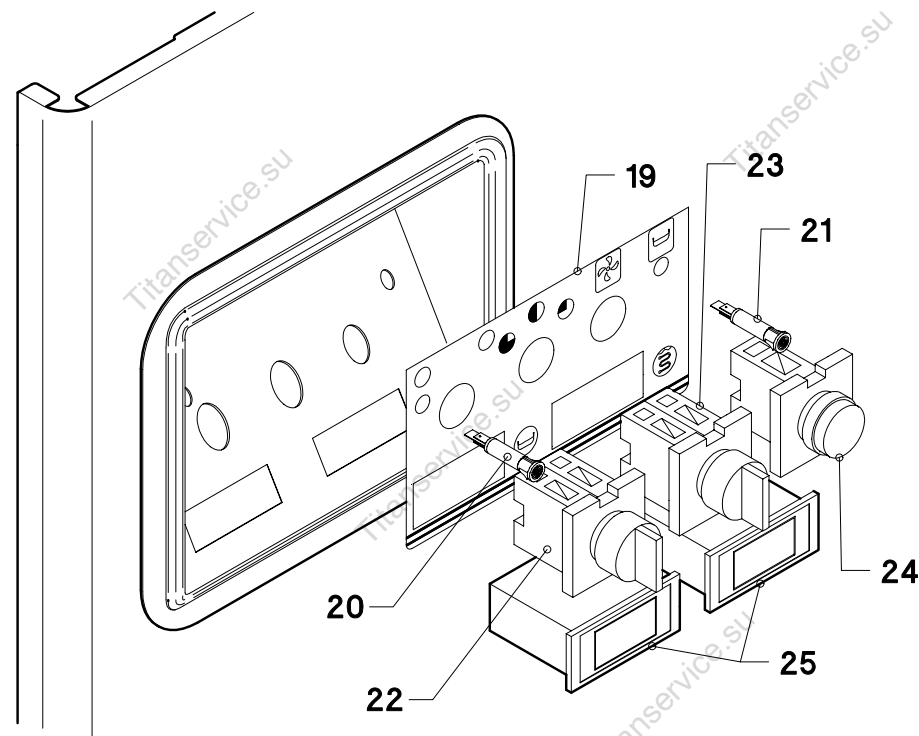
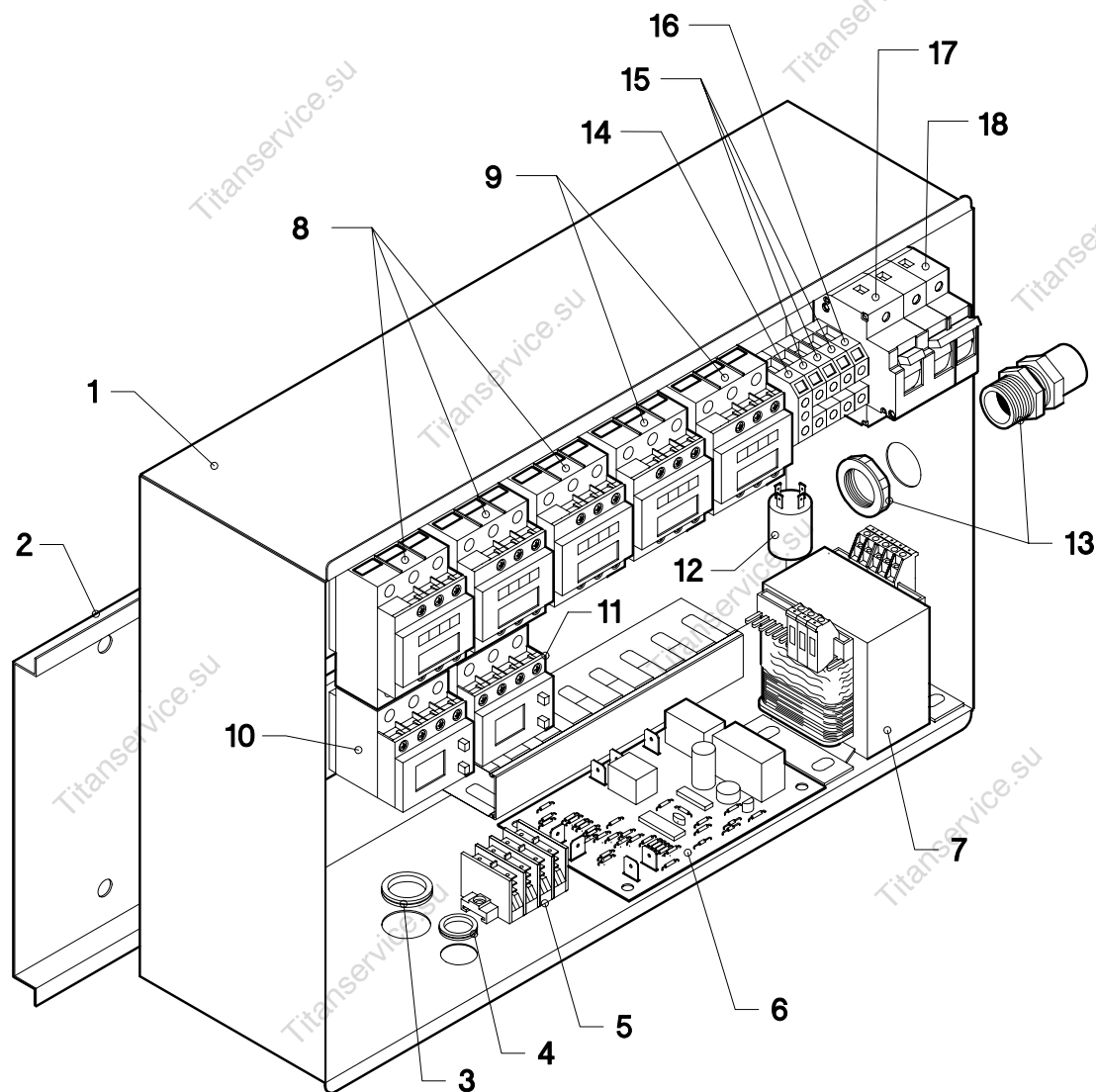
Pos.	COD.	Q.tà	DESCRIZIONE	DENOMINATION	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG	DESCRIPCIÓN
1	908732	1	BRACCIO LAVAGGIO	BRAS DE LAVAGE	WASHING ARM	WASCHLAUFRAD	BRAZO LAVADO
2	908735	1	PERNO GIRANTE RISCIAQUO	TOURILLON DE RINÇAGE	RINSE PIN	SPÜLLSTIFT	PERNO ENJUAGUE
3	902890	1	GHIERA BLOCCAGGIO	FRETTE DE BLOCAGE	RING-NUT	KLEMMUTTER	ABRAZADERA BLOQUEO
4	TR0993	1	GIRANTE LAVAGGIO	BRAS DE LAVAGE	WASH ARM	SPÜLLARM	RODETE LAVADO
5	TR2051	4	GUARNIZIONE	JOINT	GASKET	DICHTUNG	GUARNICIÓN
6	TR3230	4	TAPPO PER BRACCIO LAVAGGIO	BOUCHON BRAS DE LAVAGE	PLUG FOR WASH ARM	VERSCHLUSS SPÜLLARM	TAPÓN PARA BRAZO LAVADO
7	904281	1	MOZZO GIRANTE LAVAGGIO	MOYEU	HUB	NABE	BUJE RODETE LAVADO
8	904762	1	PERNO RISCIAQUO	TOURILLON DE RINÇAGE	RINSE PIN	SPÜLLSTIFT	PERNO ENJUAGUE
9	900530	2	BUSSOLA	DOUILLE	BUSH	BUCHSE	BRÚJULA
10	TR0893	1	GIRANTE RISCIAQUO	BRAS DE RINÇAGE	RINSE ARM	SPÜLLSTIFT	RODETE ENJUAGUE
11	904321	2	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING
12	906450	2	TAPPO	BOUCHON	PLUG	PROPfen	TAPÓN
13	902892	1	GHIERA BLOCCAGGIO	FRETTE DE BLOCAGE	RING-NUT	KLEMMUTTER	ABRAZADERA BLOQUEO
14	TR0960	1	GIRANTE RISCIAQUO COMP.	BRAS DE RINÇAGE COMPL.	COMPL. RINSE ARM	SPÜLLSTIFT KOMPL.	RODETE ENJUAGUE COMP.
15	TR0003	6	GETTO RISCIAQUO	JET DE RINÇAGE	RINSING JET	SPÜLLDUSE	CHORRO ENJUAGUE
16	TR0996	1	GIRANTE LAVAGGIO COMP.	BRAS DE LAVAGE COMPL.	COMPL. WASH ARM	SPÜLLARM KOMPL.	RODETE LAVADO COMPL.
17	905407	1	RACCORDO	RACCORD	PIPE FITTING	ANSCHLUSSE	EMPALME
18	907350	2	TUBO GOMMA 12x22	TUYAU EN CAOUTCHOUC	RUBBER HOSE	GUMMISCHLAUCH	TUBO GOMA
19	902450	3	FASCETTA Ø 12÷24	COLLIER	CLAMP	SHELLE	ABRAZADERA
20	907933	1	RACCORDO RISCIAQUO	RACCORD DE RINÇAGE	RINSE PIPE FITTING	ANSCHLUSSE	EMPALME ENJUAGUE
21	904330	2	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING
22	908121	2	RACCORDO CON OGIVA	RACCORD	PIPE FITTING	ANSCHLUSSE	EMPALME
23	903381	1	GUARNIZIONE	JOINT	GASKET	DICHTUNG	GUARNICIÓN
24	908888	1	TUBO Ø10x8 FORAFLOn	TUYAU	PIPE	SCHLAUCH	TUBO
25	908120	1	RACCORDO A GOMITO	RACCORD	PIPE FITTING	ANSCHLUSS	EMPALME A CODO

LP 67E

REV. 06/2007

ED. 05/2006

TAV. 5



LP 67E

REV. 06/2007

ED. 05/2006

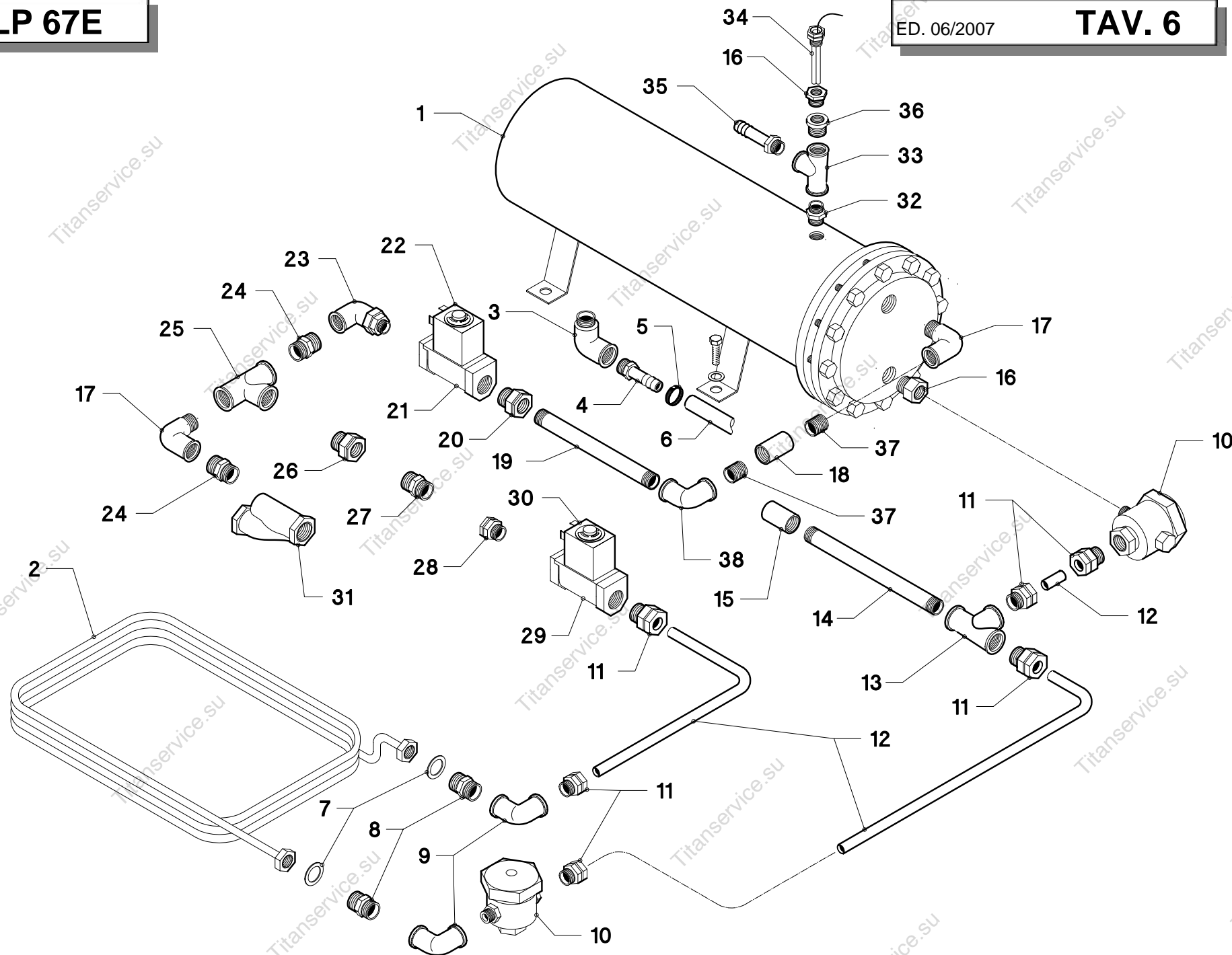
TAV. 5

Pos.	COD.	Q.tà	DESCRIZIONE	DENOMINATION	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG	DESCRIPCIÓN
1	TR3644	1	CASSETTA ELETTRICA	BOITE ELECTRIQUE	CABINET	SCHALKASTEN	CAJA ELÉCTRICA
2	TR3372	1	GUIDA PER CASSETTA ELETTRICA	RAIL POUR BOITE ELECTRIQUE	CABINET TRACK	FÜHRUNG SCHALKASTEN	GUIA CAJA ELÉCTRICA
3	904721	1	PASSACAVO	CHAUMARD	FAIRLEAD	KABELDURCHGANG	AISLADOR
4	904720	1	PASSACAVO	CHAUMARD	FAIRLEAD	KABELDURCHGANG	AISLADOR
5	955068	1	MORSETTO PA80	BORNE	TERMINAL	KLEMMLEISTE	GRAMPA
6	907176	1	TIMER ELETTRONICO	TIMER ÉLECTRONIQUE	ELECTRONIC TYMER	ELEKTRONISCHER TIMER	TYMER ELECTRÓNICO
7	TR0410	1	TRASFORMATORE 160 V/A	TRANSFORMATEUR	TRANSFORMER	TRANSFORMATOR	TRASFORMADOR
8	907041	3	TELERUTTORE 9A	TELERUPTEUR	CONTACTOR	SCHUTZ	TELERRUPTOR
9	TR0373	2	TELERUTTORE 18A	TELERUPTEUR	CONTACTOR	SCHUTZ	TELERRUPTOR
10	TR0396	1	TERMICA 5-5/8	TERMIQUE	OVERLOAD RELAY	THERMOAUSLOSER	TERMICA
11	TR0386	1	TERMICA 1-1,6	TERMIQUE	OVERLOAD RELAY	THERMOAUSLOSER	TERMICA
12	902107	1	FILTRI ANTIDISTURBO	FILTRE ANTIDERANGEMENT	NOISE FILTER	ENTSTORFILTER	FILTROS DE RUIDOSIDAD
13	TR0139	1	PRESSACAVO PG. 21	FIXAGE DU CABLE D'ALIM.	FIXING CABLE	KABELBEFESTIGER	PRESACAVO
14	908969	1	MORSETTO 1P	BORNE	TERMINAL	KLEMMLEISTE	GRAMPA
15	904166	3	MORSETTO 1P	BORNE	TERMINAL	KLEMMLEISTE	GRAMPA
16	904163	1	MORSETTO TERRA	BORNE	TERMINAL	KLEMMLEISTE	GRAMPA
17	TR0222	1	INTERRUTTORE BIPOLARE 4A	INTERRUPTEUR 4A	SWITCH	DRUKKNOPF	INTERRUPTOR
18	TR0219	1	INTERRUTTORE UNIPOLARE 10A	INTERRUPTEUR 10A	SWITCH	DRUKKNOPF	INTERRUPTOR
19	906514	1	TARGA	PLAQUETTE	PLATE	SCHILD	PLACA
20	903631	1	LAMPADA SPIA ARANCIO	LAMPE	LAMP	KONTROLLAMPE	LÁMPARA
21	903634	1	LAMPADA SPIA VERDE	LAMPE	LAMP	KONTROLLAMPE	LÁMPARA
22	TR0310	1	SELETTORE 0 - 1	SELECTEUR 0 - 1	SELECTOR 0 - 1	WAHLSCHALTER	SELECCIONADOR
23	TR0850	1	SELETTORE 0 - 1 - 2	SELECTEUR 0 - 1 - 2	SELECTOR 0 - 1 - 2	WAHLSCHALTER	SELECCIONADOR
24	TR0284	1	PULSANTE LUMINOSO VERDE	BOUTON VERTE	GREEN PUSH BUTTON	GRUNE DRUCKTASTE	INTERRUPTOR LUZ VERDE
25	TR0402	2	TERMOMETRO DIGITALE	THERMOMETRE DIGITAL	DIGITAL THERMOMETER	DIGITAL THERMOMETER	TERMÓMETRO DIGITAL

LP 67E

ED. 06/2007

TAV. 6



LP 67E

ED. 06/2007

TAV. 6

Pos.	COD.	Q.tà	DESCRIZIONE	DENOMINATION	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG	DESCRIPCIÓN
1	TR0638	1	BOILER 18.000 CAL.	CHAUFFE EAU	BOILER	HEISSWASSERSPEICHER	BOILER
2	TR3603	1	SERPENTINA 6.000 CAL.	SERPENTIN VAPEUR	STEAM COIL	DAMPFSCHANG	SERPENTINA
3	TR2420	1	RACCORDO GOMITO ½"	RACCORD	PIPE FITTING	ANSCHLUSSE	RAMPA DE DESAGÜE CURVO
4	TR2375	1	RACCORDO PORTAGOMMA ½"	RACCORD	PIPE FITTING	ANSCHLUSSE	EMPALME GOME
5	902450	1	FASCETTA Ø 15÷24	COLLIER	CLAMP	SCHELLE	ABRAZADERA
6	907350	1	TUBO GOMMA Ø 12x22	TUYAN EN CAOUTCHOUC	RUBBER HOSE	GUMMISCHLAUSCH	TIUBO GOMA
7	904992	2	GUARNIZIONE	JOINT	GASKET	DICHTUNG	GUARNICIÓN
8	TR2319	2	NIPPLO ½"	NIPPLES	NIPPLE	NIPPLE	NIPLE
9	TR2437	2	RACCORDO GOMITO ½"	RACCORD	PIPE FITTING	ANSCHLUSSE	EMPALME CODO
10	TR0316	2	SCARICATORE CONDENSE	DECHARGEUR CONDENSE	STEAM TRAP	KONDENSWASSER ABSCHIEDER	DESCARGA CONDENSACIÓN
11	TR2223	6	RACCORDO ½"	RACCORD	PIPE FITTING	ABLAUFANSCHLUSS	EMPALME
12	952205	3	TUBO RAME Ø18	TUBE EN CUIVRE	COPPER PIPE	KUPFER ROHR	TUBO DE COBRE
13	TR2402	1	RACCORDO 3 VIE ½"	RACCORD	PIPE FITTING	ANSCHLUSSE	EMPALME 3 DIRECCIONES
14	952209	1	TUBO ZINCATO ½" - ½"	TUYAU	PIPE	ROHR	TUBO CINC
15	TR2301	1	MANICOTTO ½"	MANCHON	SLEEVE	MUFFE	PALANCA
16	TR2366	2	RIDUZIONE ¾" - ½"	REDUCTION	REDUCTION	VERMINDERUNG	REDUCCIÓN
17	TR2422	2	RACCORDO GOMITO 1"	RACCORD	PIPE FITTING	ANSCHLUSSE	RAMPA DE DESAGÜE CURVO
18	TR2310	1	MANICOTTO 1"	MANCHON	SLEEVE	MUFFE	PALANCA
19	952211	1	TUBO ZINCATO 1" - 1"	TUYAU	PIPE	ROHR	TUBO CINC
20	TR2300	1	RACCORDO 1"	RACCORD	PIPE FITTING	ABLAUFANSCHLUSS	EMPALME
21	TR0094	1	ELETTROVALVOLA 1"	ELECTROVANNE	ELECTRIC VALVE	ELEKTROVENTIL	VALVULA ELECTRICA
22	TR0104	1	BOBINA 24V	BOBINE	COIL	SPULE	BOBINA
23	TR2330	1	BOCCHETTONE CURVO 1"	GOULOTTE	PIPE UNION	STUTZEN	RAMPA DE DESAGÜE CURVO
24	TR2312	2	NIPPLO 1"	NIPPLES	NIPPLE	NIPPLE	NIPLE
25	TR2401	1	RACCORDO 3 VIE 1"	RACCORD	PIPE FITTING	ANSCHLUSSE	EMPALME 3 DIRECCIONES
26	TR2367	1	RIDUZIONE 1" - ¾"	REDUCTION	REDUCTION	VERMINDERUNG	REDUCCIÓN
27	TR2347	1	NIPPLO RIDOTTO ¾" - ½"	NIPPLES	NIPPLE	NIPPLE	NIPLE REDUCCIÓN
28	TR2335	1	BOCCHETTONE DIRITTO ½"	GOULOTTE	PIPE UNION	STUTZEN	RAMPA DE DESAGÜE RECTO
29	TR0092	1	ELETTROVALVOLA ½"	ELECTROVANNE	ELECTRIC VALVE	ELEKTROVENTIL	VALVULA ELECTRICA
30	TR0103	1	BOBINA 24V	BOBINE	COIL	SPULE	BOBINA
31	TR0121	1	FILTRO 1"	FILTRE	FILTER	FILTER	FILTRO
32	TR2316	1	NIPPLO ¾"	NIPPLES	NIPPLE	NIPPLE	NIPLE
33	TR2400	1	RACCORDO 3 VIE ¾"	RACCORD	PIPE FITTING	ANSCHLUSSE	EMPALME 3 DIRECCIONES
34	TR0298	1	PORTABULBO	SIÈGE DE BULBE	SEATING BULB	KUGELSITZ	PORTABULBO
35	907890	1	RACCORDO PORTAGOMMA ¾"	RACCORD	PIPE FITTING	ANSCHLUSSE	EMPALME GOME
36	TR2445	1	PROLUNGA ¾"	PROLUNGEMENT	EXTENSION CORD	LEITUNGESTRECKER	PROLONGACIÓN
37	TR2438	2	RACCORDO TUTTO FILETTO 1"	RACCORD	PIPE FITTING	ANSCHLUSSE	RAMPA DE DESAGÜE CURVO
38	TR2438	1	RACCORDO GOMITO 1"	RACCORD	PIPE FITTING	ANSCHLUSSE	RAMPA DE DESAGÜE CURVO